



MÁS INVERSIÓN,
más modernización para el transporte nacional



IVECO STRATOR

VUELVE EL LEGENDARIO CAMIÓN EUROPEO CON DISEÑO



ALL FLEET E700 API CI-4 PLUS/SL

Formulado para proporcionar un rendimiento óptimo en los motores diésel y nafteros que operan en una gran variedad de condiciones de servicio, incluidos los motores diesel con recirculación de gases de escape.

RENDIMIENTO EN CADA KILÓMETRO



CONTROL DE DEPÓSITOS
en pistones a alta temperatura.



PROTECCIÓN
contra la formación de espuma, lodos y el desgaste del tren de válvulas.



CONTROL DE LA DISPERSIÓN
del hollín y del espesamiento del aceite.



INHIBICIÓN DEL ÓXIDO
y de la corrosión.



INTERVALOS EXTENDIDOS
de cambio de aceite mayor productividad y menor tiempo de inactividad de la flota.



Valvoline All-Fleet E700 Plus cuenta con la licencia API service CI-4, CI-4 Plus, SL y todas las categorías de gasolina API anteriores.

Valvoline All-Fleet E700 Plus está aprobado o recomendado para: ACEA E7, Cummins CES 20078, CES 20077, CES 20076, Detroit Diesel DFS 93K215, DFS 93K214, Caterpillar ECF-2, ECF-1-a, Deutz DQC III-10, MAN M3275, DTFR 15B110 (MB 228.3).



VOLVIÓ PARA QUEDARSE

Con el respaldo de

electrodiesel
todo para tu auto



electrodieselpy

www.electrodiesel.com.py

☎ (0986) 76 76 00



+ Familia Constellation +

Entrega+valor

para que su negocio
entregue+

DIESA

Eusebio Ayala km 4,5, Asunción.
595 21 519 7000



Volkswagen Camiones y Buses Paraguay



@vwcamionesybusesparaguay



Camiones
Buses



STAFF

DIRECCIÓN GENERAL:

Fernando Berdichevsky
(0981) 402 328
amigocamionero@yahoo.com

REDACCIÓN:

Fernando Berdichevsky

EDICIÓN DE REVISTA Y DISEÑO GRÁFICO:

Patricio Grassi

DISEÑO GRÁFICO:

Alberto Rodríguez

SECRETARÍA DE DIRECCIÓN:

Elizabeth Segovia
(0981) 785 000

DISTRIBUCIÓN:

Walter Bedoya
Edilse González
(0982) 384 390

DISTRIBUCIÓN EN INTERIOR

CONCEPCIÓN:

• David Huerta - (0982) 318 729

JOSÉ MAURICIO TROCHE GUAIRÁ:

• Ireneo Flores - (0982) 486436

FRAM - ITAPÚA:

• Daniel Wiwysyk - (0986) 893111

Amigo Camionero Revista
es responsabilidad de

PRODUCTORA
ParaguayFilm s.r.l.

Teléfono: (+595 21) 202 752

José Berges 1362 e/ Mary Lions
y Juan Manuel Frutos Pane,
Asunción - Paraguay

www.amigocamionero.com.py
amigocamionero@yahoo.com

amigocamioneropy

amigocamioneropy

amigocamionero



NOVEDADES

06 UN SENSOR que detecta la presencia de alcohol en la sangre del conductor



NACIONALES

42 EL ID BUZZ DE VOLKSWAGEN hace historia Llegó a Paraguay la Kombi 100% eléctrica que recorre 75 países buscando un récord mundial



EVENTOS

32 EXPO TRANSPORTE 2026 reunió a la industria del autotransporte en Buenos Aires.



INTERNACIONALES

54 SCANIA TRUCKS lanza una nueva cabina blindada para camiones militares.



**ANUNCIE EN
NUESTRA REVISTA**

para más información

(0981) 402 328

(0981) 785 000

secretaria.amigocamionero@gmail.com



MICHELIN

XMZ2 / XMD2

**MENOR COSTO POR KILOMETRO
DEL MERCADO**



XMZ2

- +10% AUMENTO EN EL KILOMETRAJE
- + 5% EN LA CAPACIDAD DE CARGA
- + DURABILIDAD CON TECNOLOGÍA INFINICOIL



XMD2

- + CONFORT CON MENOR NIVEL DE RUIDO
- ÓPTIMA ADHERENCIA EN PISOS MOJADOS
- TECNOLOGÍA X CORE

Automaq

Truck Center
Ruta Transchaco 8007 c/ Máxima Lugo

Mariscal López
Mcal. López 4971 c/ Emeterio Miranda

Michelin Touring
Brasil y Cerro Cora

Santa Rita
Ruta VI KM 40

Ciudad del Este
Av. San Blas KM 6,5 Esq. Pablo Neruda



  @automaqpneumaticos
 (021) 379 9700





UN SENSOR

que detecta la presencia de alcohol en la sangre del conductor

Esta función está empezando a utilizarse en Europa, de acuerdo a una publicación de AutoIndustria.

El control de la conducción cuenta con un nuevo aliado tecnológico. Aumovio ha presentado un dispositivo que podrá cambiar la forma en que verificamos si un conductor ha consumido alcohol antes de conducir.

Desarrollado en colaboración con otra empresa alemana, trinamiX, mide los niveles de alcohol en sangre mediante el contacto de un dedo con un sensor miniaturizado instalado en el tablero del automóvil, similar a un lector de huellas dactilares en un teléfono móvil, por ejemplo.

El análisis se realiza mediante espectroscopia NIR (infrarrojo cercano),

una técnica que identifica las moléculas de etanol bajo la piel y estima la concentración de alcohol en sangre en pocos segundos.

UN RÁPIDO PROCESO

Cuando el conductor coloca el dedo sobre la superficie, pulsos de luz infrarroja penetran en el tejido subcutáneo. La luz reflejada es analizada mediante algoritmos de inteligencia artificial, que identifican el nivel de alcohol en sangre.

Ricardo Rodrigues, director general de Aumovio Brasil, afirma que el sistema se desarrolló teniendo en cuenta los posibles requisitos normativos que puedan surgir en el futuro.

La funcionalidad del sistema ya ha sido demostrada en un estudio clínico registrado en el Registro Alemán de Estudios Clínicos (DRKS).

Por el momento, la tecnología solo está disponible en el mercado europeo, y la empresa aún no ha anunciado cuándo podría llegar a otros países.

AUMOVIO





Shell
RIMULA



El lubricante que trabaja tanto como vos.



Lubricante innovador, para
motores de alta potencia.



Excepcional limpieza de pistones
y control de sedimentos.



Excelente protección contra
el desgaste.



Permite ahorros en
economía de combustible.



Prolongada capacidad
de drenaje.



PEDI  SHELL



PARAGUAY FILM SRL:

Comprometidos con la formación técnica

Agradecemos al Centro de Estudios Tecnológicos de la Universidad Nacional de Asunción - CETUNA por el reconocimiento otorgado a nuestro Director de Paraguay Film SRL, el Sr. Fernando Berdichevsky, por el apoyo constante al fortalecimiento de la formación técnica profesional.

El acto de entrega se realizó durante el desarrollo de la 18° Expo Taller Mecánica en Asunción.

Extendemos nuestro agradecimiento al Decano de la Facultad de Ingeniería y a todos los que componen esta tan importante cátedra por su compromiso con la educación técnica del país.





Nueva Amarok

Cargada de Fuerza Bruta



Nuevo Diseño imponente

¡La Pickup Más Robusta!



El Motor Diesel V6 más poderoso

258 CV 580 Nm de torque
Automática de 8 velocidades



Pantalla más grande GPS avanzado

App connect
Info precisa y en tiempo real de la ubicación



Máximo confort y seguridad

Nuevo Safer Tag Asistentes de conducción con inteligencia artificial



DIESA

www.volkswagen.com.py / VolkswagenParaguay

Mobil



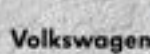
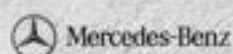
Repuestos, Accesorios y Piezas para camiones pesados



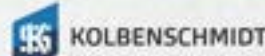
AUTO REPUESTOS CARLÃO



¡Cada vez más cerca de nuestros clientes!



TRABAJAMOS CON LAS MEJORES MARCAS DE REPUESTOS PARA CAMIONES

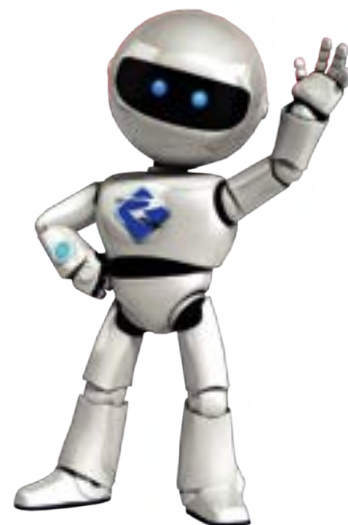


Ciudad Del Este Km 4 - Alto Paraná
Minga Guazú Km 16 - Alto Paraná

☎ 061 572867
☎ 0644-210085

☎ 0983 871-083
☎ 0973 238-438

🌐 carlaautorepuestos
📱 CARLÃO Auto Repuestos



VR 400 E ROAD

LA FUERZA BRUTA DE LA PAVIMENTACIÓN

La nueva **Terminadora Romanelli** es sinónimo de precisión, alto rendimiento y calidad en pavimentación de carreteras.



ESCANEA PARA
MÁS INFO



El **Tamper System** consiste en un dispositivo adicional que ayuda a precompactar el material y proporciona acabados excepcionales.



VALVOLINE

vuelve de la mano de **Electro Diesel:**
volvió para quedarse

Valvoline inicia una nueva etapa en Paraguay de la mano de Electro Diesel, su nuevo representante, reafirmando su presencia en el mercado nacional bajo el concepto "Volvió para quedarse".

Como parte de este relanzamiento, se llevó a cabo la "Noche de Fanáticos Valvoline", un encuentro exclusivo con clientes y profesionales del sector automotriz, que combinó capacitación técnica, intercambio de experiencias y un espacio para fortalecer vínculos.

La charla estuvo a cargo de Nicolás Russo, Responsable de Desarrollo y Formación Técnica de Valvoline, quien compartió conocimientos, novedades y soluciones de la marca.

Con más de 160 años de trayectoria y origen estadounidense, Valvoline comienza esta nueva etapa



junto a Electro Diesel, acercando al mercado paraguayo sus productos, tecnología y respaldo técnico.

**Valvoline volvió.
Y volvió para quedarse.**



IVECO TECTOR 260E30



MOTOR: FPT NEF 6 CILINDROS
POTENCIA: 300 CV
TRACCIÓN: 6X4

PESO BRUTO TOTAL (PBT)
26.400 KG

RODOMAQ
Entregando soluciones

Central
Ruta Nacional N°07 José Gaspar
R. De Francia km 135
Laurel - Canindeyú

Sucursal Capiatá
Avda. Ruta 2 km 16
Finca N°9127
Capiatá - Central

Sucursal Itapúa
Avda. B° Arroyo Porã
Cambyreta - Itapúa

Sucursal Minga Guazú
Avda. Km 16 Acaray - Calle Sor
Serafina, Minga Guazú
Alto Paraná

CONTACTANOS AL : 021 237 6545 SEGUINOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES:   @RODOMAQ

SIGA SUL

celebra 15 años de innovación y crecimiento

El 1 de agosto de 2026, Siga Sul celebra 15 años de una trayectoria marcada por la evolución constante. Fundada en 2011 en Videira, Santa Catarina (Brasil), la empresa dio sus primeros pasos ofreciendo soluciones de rastreo vehicular y, con el paso de los años, amplió su actuación acompañando la evolución del sector del transporte.

A lo largo de estos años, importantes hitos marcaron su historia: el lanzamiento de su primer sistema, la incorporación de las primeras flotas corporativas, el traslado a una sede más amplia, la expansión comercial a nuevos estados de Brasil y el desarrollo de una plataforma con tecnología 100 % propia. Más recientemente, la empresa inició sus operaciones en Paraguay, fortaleciendo su presencia en América Latina.

Hoy, Siga Sul ofrece un ecosistema completo de soluciones pa-

ra la gestión de flotas, integrando telemetría, videotelemetría, gestión de la jornada laboral y herramientas de administración en una única plataforma, atendiendo a empresas de diferentes segmentos y regiones.

Celebrar estos 15 años es reconocer la confianza de clientes, colaboradores y socios que forman parte de esta historia. Y el futuro ya está en marcha: además de seguir invirtiendo en nuevas tecnologías y en la expansión de sus operaciones, Siga Sul inició el proyecto de su nueva sede, un espacio diseña-

do para acompañar el crecimiento del equipo, impulsar la innovación y preparar a la empresa para los próximos desafíos.

Con la misma esencia de 2011 y la mirada puesta en el futuro, **Siga Sul** continúa escribiendo los próximos capítulos de su historia junto a sus clientes, colaboradores y socios.



Videotelemetría: Sus operaciones más seguras con Siga Sul



**Más seguridad
para el conductor**

Cuente con cámaras que identifican y **emiten alertas de voz** al conductor en situaciones de riesgo, como:



Fatiga



Exceso de velocidad



Distracción



Uso de cigarrillo



Uso del celular



Consumo de bebidas

Hable con nosotros y descubra cómo podemos personalizar una solución para usted!



+595 982 365689



www.sigasul.com

SIGASUL
L A T A M



AUTOMÓVIL SUPPLY

celebra 71 años

71 años de trayectoria en Paraguay, consolidándose como una empresa líder y pionera que forma parte de la historia del sector automotriz e industrial.

Uno de los pilares que ha acompañado a Automóvil Supply durante estos 71 años es la atención personalizada. La experiencia de su equipo permite brindar asesoramiento y acompañamiento a cada cliente, ayudándolo a encontrar la opción adecuada para su vehículo o necesidad específica.

La empresa trabaja con un amplio portafolio de productos y marcas reconocidas, buscando que sus clientes encuentren en un mismo lugar calidad, variedad y respaldo.



Esta trayectoria representa miles de clientes que han confiado en Automóvil Supply, generaciones que han crecido junto a la empresa y un equipo que continúa trabajando con el mismo compromiso. Hoy, Automóvil Supply sigue creciendo y fortaleciendo su presencia en todo el país, manteniendo los valores que forman parte de su identidad: la calidad de sus productos, la confianza de sus clientes y el compromiso de brindar una atención cercana y personalizada.



Sinalsul

El futuro de la Iluminación
es SINALSUL.

29 años en
desenvolvimiento y
fabricación de faros para
camiones y utilitarios,
consultanos por el
catálogo completo de
Sinalsul.



📍 Av. Mariscal López, Supercarretera Km 4, Ciudad del Este, Alto Paraná
Sucursal KM 16, Minga Guazú, ruta PY02, Lado Monday
☎ (061) 578-358 (0986) 130-473 (0644) 421-084 (MINGA)
@ carlaaventaspy@gmail.com



BRASLUX

Revelando Horizontes

Primera marca en América Latina con
Tecnología LED en todos sus productos, desde
1976 iluminando las rutas internacionales.



📍 Av. Mariscal López, Supercarretera Km 4, Ciudad del Este, Alto Paraná
Sucursal KM 16, Minga Guazú, ruta PY02, Lado Monday
☎ (061) 578-358 (0986) 130-473 (0644) 421-084 (MINGA)
@ carlaaventaspy@gmail.com





FORO & EXPOSICIÓN
NACIONAL 2026

EDICIÓN
2026

LA ESTACIÓN DEL FUTURO

El punto de encuentro del sector
que **mueve al país y a la región.**



ENERGÍA



TECNOLOGÍA



INNOVACIÓN



NEGOCIOS



01
DE OCTUBRE
DE 2026



08:30
A **20:00**



CENTRO DE
CONVENCIONES
MARISCAL
Asunción – Paraguay

ORGANIZA



PRODUCE

SV SAVIA
GENTE Y GESTIÓN

CON EL APOYO DEL MINISTERIO DE
INDUSTRIA Y COMERCIO



INDUSTRIA Y
COMERCIO
PARAGUAY



+595 987 181 390



@energias.paraguay



energiasparaguay.com.py



MANN FILTER

**Más que un filtro,
tu aliado en el
trabajo.**



EL NÚMERO
UNO
DEL MUNDO

CHACOMER
RESALDO TOTAL



VARTA®

TECNOLOGÍA EFB / VA225TE

LA BATERÍA QUE TU CAMIÓN MERECE.

- ▶ Rendimiento superior bajo altas demandas
- ▶ Ideal para vehículos con alto consumo eléctrico
- ▶ Mayor resistencia a ciclos de carga.
- ▶ Arranque confiable sin importar la carga de trabajo.



**POTENCIA
QUE NO FALLA**



La gama cuenta con cuatro modelos diésel que se venderán a través de una red de 30 concesionarios, de acuerdo a AutoIndustria.

JAC TRUCKS

comienza la distribución de sus vehículos en Brasil

El primer lote de vehículos de la empresa china JAC Trucks ya ha llegado a Brasil y ha comenzado a distribuirse a la red de concesionarios, y las ventas a nivel nacional comenzarán en agosto.

"El proyecto avanza según lo previsto", afirma Miguel Xun, director general de la filial brasileña, creada en 2025, la cuarta empresa del fabricante con capital totalmente privado.

UNA RED DE 30 LOCALES

La red de concesionarios constará inicialmente de al menos 30 establecimientos pertenecientes a 15 grupos

económicos, distribuidos por los principales centros urbanos del país, que ofrecerán ventas, servicio posventa, repuestos y asistencia técnica.

El debut de la marca en Brasil contará con cuatro modelos dirigidos a los segmentos ligero y medio: N 9.170, N 13.210, A 18.290 y A 25.290, que cubren el rango entre 9 y 25 toneladas de peso bruto vehicular (PBV).

Todos ellos funcionan con diésel e incorporan componentes y sistemas ya conocidos por las empresas de transporte nacionales, como motores Cummins y transmisiones ZF, Eaton y Fast Gear, lo que facilita el



mantenimiento, la disponibilidad de piezas de repuesto y la aceptación de los vehículos.

La empresa se ha fijado como objetivo captar el 3% del mercado brasileño de camiones para su tercer año de funcionamiento y prevé planes para el ensamblaje local utilizando kits SKD, un modelo de producción adoptado en varios mercados.

"JAC cuenta con 19 fábricas repartidas por todo el mundo que operan con el sistema SKD. Nuestro objetivo es replicar este modelo en Brasil en cuanto las condiciones sean favorables", asegura el director general.





SOLUCIONES DE ELEVACIÓN
DE ALTO RENDIMIENTO

GRÚA VEHICULAR

ING 8.500C
3H 2M



APLICACIONES

- Ideal para:
- Carga y manipulación de cargas pesadas
 - Montaje de estructuras
 - Trabajos en construcción
 - Operaciones industriales y agrícolas
 - Servicio en camiones y plataformas

EQUIPOS COMPLEMENTARIOS MAGNO

Equipos diseñados para
maximizar la **seguridad**,
eficiencia y **productividad**
en cada operación.

DATOS TÉCNICOS

MOMENTO MÁXIMO DE CARGA MAXIMUM LIFTING CAPACITY / MOMENTO DE CARGA MÁXIMA	8.500 kgm
ALCANCE MÁXIMO VERTICAL (SOLO) VERTICAL MAXIMUM REACH (FROM GROUND)	14,4 m
ALCANCE MÁXIMO HORIZONTAL HORIZONTAL VERTICAL REACH / ALCANCE MÁXIMA HORIZONTAL	11,7 m
ÁNGULO DE GIRO SWINGING ANGLE / ÁNGULO DE GIRO	360°
PESO ESTÁNDAR STANDARD WEIGHT / PESO ESTÁNDAR	1.100 kg

EQUIPAMIENTO INCLUIDO



**ESTABILIZADOR
DELANTERO
MANUAL**



**LIMITADOR
DE CARGA
HIDRÁULICA**



**ESTABILIZADOR
AUXILIAR FLUJO**



**INCLUYE
BOMBA**

CABINA AUXILIAR PARA 4 PERSONAS

PROTECCIÓN, CONFORT Y SEGURIDAD
PARA CADA OPERACIÓN



CARACTERÍSTICAS DESTACADAS



Capacidad para 4 ocupantes
Asientos ergonómicos con
cinturones de seguridad.



Ventanas funcionales
Laterales ajustables y ventana
retráctil.



Estructura de doble pared
Fabricada en acero de alta
resistencia.



Espacios de almacenamiento
4 compartimientos porta
accesorios.



Máximo confort
Aire acondicionado e iluminación
interior LED.



Piso antideslizante
Mayor seguridad
durante la operación.



Conectividad integrada
Puertos USB para carga de
dispositivos.



Lista para trabajar
Incluye documentación de
homologación (CCT, CAT)

PORTA PALET 2.500 KG

RESISTENCIA Y RENDIMIENTO
PARA LA MANIPULACIÓN DE CARGAS



APLICACIONES

- Ideal para:
- Depósitos y centros logísticos
 - Obras de construcción
 - Manipulación de palets
 - Carga y descarga de materiales
 - Operaciones industriales

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS



Capacidad máxima de 2.500 kg



Fabricada en acero estructural
Alta resistencia para uso intensivo.



Altura regulable



Ancho regulable



Diseño industrial reforzado



Instalación rígida y sencilla



Manual de uso incluido



**Compatible con múltiples
aplicaciones logísticas**



CONTACTANOS

0985 375 600

0974 744 703

0974 744 709



LOCAL DE SERVICIOS

3 de Febrero c/ Juan de Salazar -
Mariano Roque Alonso Paraguay

LOCAL DE VENTAS

Ruta Transchaco - Mariano
Roque Alonso Paraguay

SÍGUENOS EN



@GRUASMAGNO



GRUAS MAGNO OSCAR



GRUAS MAGNO



MAGNO



www.gruasmagno.com



EFISA

incorpora la primera Tigercat al mercado forestal paraguayo

Esta nueva incorporación representa un paso más en el crecimiento y la consolidación de la flota de EFISA, que apuesta por equipos de alto desempeño para acompañar el desarrollo de sus operaciones forestales. Los skidders Tigercat están diseñados específicamente para trabajos de extracción de madera, ofreciendo capacidad, productividad y desempeño en diferentes condiciones de terreno.

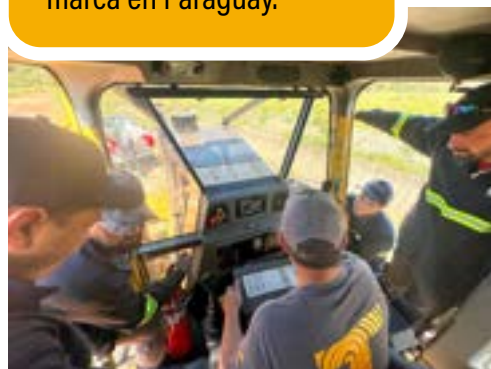
La relación comercial entre EFISA y TIMBO se viene construyendo a través de diferentes soluciones para el transporte y el sector forestal. Anteriormente, EFISA incorporó camiones Sinotruk NX 430, además de semirre-

molques Piso Móvil y Carga Todo de la marca Librelato. Con la adquisición de este nuevo Skidder Tigercat, la empresa continúa ampliando y fortaleciendo una flota orientada a responder a las exigencias de sus operaciones.

EFISA es una empresa paraguaya dedicada a servicios de plantación forestal y procesamiento de madera, con un fuerte enfoque en el desarrollo de plantaciones forestales sostenibles.

Por su parte, TIMBO continúa ampliando su propuesta de soluciones para los sectores forestal, agrícola, de transporte y construcción, incorporando marcas de reconocimiento internacional a su portafolio. Desde 2025, TIMBO

La empresa EFISA S.A. continúa fortaleciendo sus operaciones con la incorporación de una nueva maquinaria forestal Skidder de la reconocida marca Tigercat, adquirida a través de TIMBO, representante oficial de la marca en Paraguay.



es distribuidor exclusivo de Tigercat en Paraguay, fortaleciendo así su presencia dentro de la industria forestal nacional.

A través de su presencia y cobertura a nivel nacional, con sucursales y puntos de atención estratégicamente ubicados en diferentes zonas del país, TIMBO acompaña a sus clientes no solo en la adquisición de sus equipos, sino también brindando respaldo y servicio posventa para acompañar cada etapa de sus operaciones.





Con esta nueva entrega, **TIMBO** y **EFISA** reafirman una relación basada en confianza, crecimiento y soluciones pensadas para el trabajo real, acompañando el desarrollo de una industria forestal paraguaya cada vez más preparada, tecnicada y competitiva.



CENTRO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR

Próximamente... Capacitaciones sobre:

- Regulaciones relativas a transporte de carga, transporte de pasajeros, etc.
- Carga peligrosa.
- Derechos y obligaciones de choferes profesionales del área de transporte.
- Regulaciones sobre pesos, dimensiones, etc.

Nuestras capacitaciones serán realizadas por profesionales altamente capacitados, con el apoyo de profesionales de la **DINATRA**.

Sucursales:

San Lorenzo - Kokuere
Santa Rita - Alto Paraná, La Paloma - Canindeyú
Capiatá - Avda. Dr. López Godoy N° 111 a metros de la Ruta PY01

Llamando al:
(0961) 127127
solicita un
5%
de descuento



Si necesita asesoría para realizar sus trámites o solicitar turno contáctenos al:

(0961) 129 129



De un boceto olvidado a la tolva que revoluciona el asfalto y el campo

Arg-Metal celebra sus 20 años transformando la logística agrícola: conocé la historia de la tolva a noria que pasó de un papel archivado a ganar premios nacionales.

Un simple dibujo olvidado en un cajón se convirtió en una revolución para el transporte agrícola. La firma Arg-Metal rescató ese diseño y fabricó la primera tolva autodescargable a noria del mercado. Esta innovación disruptiva logró una patente internacional y cambió las reglas del juego en la logística pesada.

La historia nació cuando Rolando Fernández, fundador de la firma, buscaba adaptar sus tradicionales norias cargadoras a otros equipos. Entre tantas ideas, dibujó una tolva pionera que, según sus propias palabras, "quedaría abandonada en una hoja como un simple boceto".

Años más tarde, un cliente interesado escuchó el rumor de ese diseño. Arg-Metal asumió el riesgo, desempolvó el papel y en 2013 construyó el primer prototipo real. El éxito fue inmediato por su eficiencia en el campo y las rutas.

Para celebrar sus dos décadas de trayectoria, la marca redobló la apuesta y lanzó la imponente tolva AR-40B. Este gigante tiene una capacidad de 40 metros cúbicos y suma una noria pivotante que mueve 60 toneladas por hora a cinco metros de altura.

Viene equipada con balanza electrónica y tres compartimientos internos para agilizar la carga. Para el transportista, la joya es la configuración de ejes "2+1", que permite mover una carga bruta de hasta 52,5 toneladas con total estabilidad.

El chasis también cambió: ahora es completamente abulonado y sin soldaduras. Esto elimina las rajaduras típicas, facilita el mantenimiento en el taller y asegura un armado milimétrico.

Además, se mejoró la aerodinámica para cortar mejor el viento. Esto se traduce en un menor esfuerzo para el camión, un ahorro clave de combustible y menos emisiones ambientales.

Premio nacional y más espacio para fabricar

Semejante fierro tuvo su premio: la Secretaría de Industria de la Nación le otorgó el "Sello del Buen Diseño Argentino". Gracias a este impulso, la marca lanzó una versión más compacta y rutera: la AR-26B de 26 toneladas.

Para bancar la alta demanda, la metal-mecánica amplió su planta en el Parque Industrial de **Tres Arroyos**. Sumaron una nueva nave de 2500 metros cuadrados dedicada exclusivamente a fabricar estas tolvas que hoy marcan el rumbo en el sector.



DAF XF FT 4X2

USADOS CERTIFICADOS CON GARANTÍA DE FÁBRICA

Preparado para responder
a las exigencias de diferentes industrias
con eficiencia, potencia y rentabilidad.



Motor Paccar MX-13 • Caja ZF TraXon • 430 CV de potencia

Modelos disponibles desde el año 2021

Automaq | **DAF**

CASA CENTRAL
Avda. Mcal. López y Yerutí
☎ +595 21 379 9400

✉ logistica@automaq.com.py

SUCURSAL SANTA RITA
Ruta VI Km 40, Bo. Sinuelo
☎ +595 21 379 9555



El histórico camión con trompa IVECO Strator tendrá una segunda generación. Desarrollado sobre un modelo de la era moderna, será presentado oficialmente en julio y volverá a ofrecer una propuesta única en el mercado europeo.

Vuelve el IVECO STRATOR

el legendario camión europeo con diseño norteamericano



El mundo del transporte se prepara para el regreso de uno de los camiones más singulares de las últimas décadas. Tras varios años fuera de producción, el IVECO Strator volverá a la vida gracias a una iniciativa de Iveco Schouten, importador y concesionario oficial de la marca en los Países Bajos (Holanda), que confirmó la llegada de una nueva generación.

La noticia marca el regreso de un modelo que supo destacarse por combinar la ingeniería europea de IVECO con una configuración de cabina adelantada y trompa al estilo de los camiones norteamericanos.



Cómo nació el IVECO Strator

La historia del IVECO Strator comenzó en los Países Bajos durante la década del 2000. El modelo fue desarrollado por el importador holandés de IVECO tomando como punto de partida al PowerStar australiano, un camión con trompa diseñado para operaciones de larga distancia en mercados donde este tipo de configuración sigue siendo muy valorada.

A diferencia de los camiones europeos convencionales, que utilizan cabinas sobre el motor para maximizar la capacidad de carga dentro de las estrictas regulaciones de longitud del continente, el IVECO Strator apostó por una estética más cercana a los clásicos modelos estadounidenses.



La fórmula combinaba una trompa prominente con la cabina del entonces IVECO Stralis, dando origen a un producto exclusivo que rápidamente ganó seguidores entre transportistas y fanáticos del sector.



Lubricantes de tecnología avanzada

A brand of passion



NUEVO PRODUCTO Elfmatic CVT MV

Multi-Vehicle CVT Fluid
Synthetic

Cumple con:
Toyota CVTF TC / CVTF FE
Nissan NS-1/NS-2/NS-3
Honda HMMF / HCF-2
Mazda JWS 3320



Performance PRO 700

15W-40

Homologaciones

Cummins CES 20078
Dtr 15b100,
Mack EO-N
Renault trucks RLD-2
Volvo VDS-3



106 AÑOS PROTEGIENDO CADA TRAYECTO



• EXPERIENCIA



• COMPROMISO



• CONFIANZA



ASISTENCIA 24 HS. 021 617 4000



GUERRA

PAZ EN LA RUTA

Representa y Distribuye

CIG
Paraguay S.A.

SEMIRREMOLQUES

VOLCO GRANELEROS 45 m³

— ROBUSTEZ, CALIDAD Y RENDIMIENTO —



SOLICITÁ TU PRESUPUESTO



+595983 661435 | +595984 858800 | +595981 011879



asistente@guerra.com.py



Avenida los colonizadores a 500 metros de la Ruta VI

BELLA VISTA- ITAPÚA- LIDER EXPRESS S.A.

DISTRIBUIDORES

- Santa Rita (Alto Paraná) + 595983 403143
- Nueva Esperanza (Canindeyú) +595973 576931
- Cruce Itakyry (Alto Paraná) +595973 888006
- Minga Guazú (Alto Paraná) +595983 628960
- Dr. Juan E. Estigarribia (Caaguazú) +595974 424425



RIEDER & CÍA.

eleva el estándar del transporte de carga con la entrega de cuatro nuevos camiones Volvo a la Cooperativa Fernheim



Con esta entrega, Rieder & Cía. continúa acercando al mercado paraguayo soluciones de movilidad de alto rendimiento, combinando la tecnología y confiabilidad de Volvo Camiones con un servicio integral que acompaña a sus clientes en cada etapa de su operación.

La relación entre Rieder & Cía., Volvo Camiones y la Cooperativa Fernheim se fortalece a partir de resultados comprobados. En 2025, la cooperativa incorporó su primer Volvo

FH, una unidad que permitió experimentar los beneficios de la marca en términos de desempeño, eficiencia y confiabilidad operacional.

Luego de esta experiencia positiva, Fernheim vuelve a confiar en Volvo Camiones con la incorporación de cuatro nuevos Volvo FM 440, reafirmando el valor de contar con equipos preparados para responder a las exigencias del transporte moderno.

Los nuevos Volvo FM incorporan tecnología, seguridad y confort, ca-

Rieder & Cía., representante oficial de Volvo Camiones en Paraguay, realizó la entrega de cuatro nuevos camiones Volvo FM 440 a la Cooperativa Fernheim, una incorporación que representa un nuevo paso en la evolución del transporte de carga profesional en el país.



racterísticas que los convierten en una solución ideal para operaciones que requieren alto desempeño y disponibilidad.

Desde Rieder & Cía. se destaca que esta entrega reafirma el propósito de la empresa de seguir elevando los estándares del transporte de carga en Paraguay, acercando marcas líderes a nivel mundial y ofreciendo un respaldo completo a través de servicio técnico especializado, repuestos y acompañamiento permanente.



Con más de 90 años de trayectoria, Rieder & Cía. continúa consolidándose como un aliado estratégico para empresas que buscan soluciones confiables y eficientes para sus desafíos operativos.

TecDiesel

- ❑ Reprogramación de Potencia
- ❑ Reparación de Módulo de Inyección (Caja Negra)
- ❑ Sistemas de Inyección EDC-PDE-HPI-XPI
- ❑ Bombas y picos inyectoros
- ❑ Repuestos para Bombas Inyectoras
- ❑ Anulación de Sistema de EGR, arla 32 y turbo variable TGV en camiones Euro 5 y Euro 6

POTENCIA Y EFICIENCIA GARANTIZADAS:

Nuestras reparaciones en unidades inyectoras son la clave para un rendimiento óptimo.



*Equipo técnico altamente calificado
Alta calidad en los trabajos realizados*

- Reparación y mantenimiento de bombas inyectoras
- Inyección electrónica
- Diagnostico electrónico para camiones en general



Reparación de
UNIDADES INYECTORAS PDE



Reprogramación
ECOPOWER
SCANIA S450 EURO 6

¿Problemas con tu
tablero?



Ahora con **TECDIESEL**
ya no es un problema



Reparación
MÓDULO MOTOR

EXPO TRANSPORTE 2026

reunió a la industria del
autotransporte en Buenos Aires

La 14ª Exposición Internacional de Equipamiento y Tecnología del Autotransporte de Carga y Pasajeros – Expo Transporte reunió en La Rural de Buenos Aires a profesionales de toda la cadena del transporte automotor, consolidándose como un espacio clave de networking, negocios y actualización.

El evento presentó las últimas novedades en equipamiento, tecnología y servicios para optimizar las operaciones comerciales, contando con la participación de empresas de camiones, buses, utilitarios, acoplados, remolques, semirremolques, carrocerías, autopartes y repuestos.

Una amplia representación de marcas

Esta edición destacó por la fuerte presencia de marcas líderes del sector automotriz y del transporte. El catálogo oficial incluyó a fabricantes reconocidos como Iveco, Ford, JAC Camiones, Dongfeng, Toyota, Volkswagen Argentina, Peugeot, Citroën y DFSK, enfocados en soluciones para vehículos comerciales. La muestra se complementó con fabricantes de implementos pesados y equipamiento, tales como Remolques Ombú, Semirremolques Vulcano y Palfinger, quienes exhibieron alternativas eficientes para el transporte de carga. Asimismo, proveedores tecnológicos y de componentes esenciales como Colven, Vipal, Wega, FPT y





numerosas empresas del rubro mostraron productos clave para el mantenimiento y rendimiento de las unidades.

Tecnología para una actividad cada vez más eficiente

La innovación tecnológica ocupó un lugar central en la exposición mediante herramientas avanzadas para la gestión de flotas. Se exhibieron soluciones en sistemas satelitales GPS, monitoreo de flotas, tacógrafos, comunicación de flotas y software de gestión para optimizar el control operativo. El sector también cubrió áreas críticas como frenos, ejes y suspensiones, sistemas hidráulicos, refrigeración, calefacción y aire acondicionado, iluminación y electrónica, junto con neumáticos, baterías y combustibles.

Un encuentro pensado para el profesional del transporte

La feria convocó a un público especializado que abarcó todas las ramas del transporte de cargas y pasajeros. Entre los asistentes se destacaron transportistas independientes, empresas de logística y distribución, responsables y gerentes de flotas, transporte de carga pesada y especial, transporte agropecuario, transporte refrigerado, transporte de sustancias peligrosas y empresas de transporte de pasajeros.

Una industria que continúa evolucionando

Durante tres días, La Rural de Buenos Aires se convirtió en el punto de encuentro de la industria del autotransporte de cargas y pasajeros, impulsan-



do los desafíos actuales y futuros de la actividad. En sintonía con el crecimiento regional, Paraguay será la próxima sede de la Expo Transporte 2027 bajo la organización de Amigo Camionero. Este nuevo encuentro conectará a fabricantes y profesionales para promover negocios y presentar las innovaciones tecnológicas del sector en el ámbito regional.



ELIGE LO MEJOR PARA TU MARCA



Con más de **30 años** de experiencia,
IBIPORÃ Implementos se destaca en el mercado
como el mayor fabricante de **furgones refrigerados** de **América Latina**.



Km 49, Ruta PY02, Colonia
Yguazu, Alto Paraná



+ 0983 608 188
+ 0983 344 826



ventas@colibriimportexport.com.py

PARA CADA TRANSPORTE... EXISTE UM CARRIER.



CITIMAX

- ✓ Compactos
- ✓ Livianos
- ✓ Prácticos para entregas urbanas
- Camiones pequeños y medianos



Modelos:

- CITIMAX 280
- CITIMAX 400
- CITIMAX 500
- CITIMAX 700



Modelos:

- SUPRA 750 • 850 • 1050



SUPRA

- ✓ Versátil
- ✓ Robusto
- ✓ Confiable
- Camiones medianos y trucks.



X4 7500

- ✓ Alta Performance
- ✓ Eficiencia Energética
- ✓ Estabilidad térmica
- Semirremolques frigoríficos



Amigo Camionero participó de la 22a edición de la tradicional Fiesta de la Costilla de Naranjal, una de las principales celebraciones gastronómicas y culturales del departamento de Alto Paraná.

CULTO A LA COSTILLA

Compartimos una jornada especial junto a clientes, amigos y familias que se dieron cita para vivir esta gran celebración.

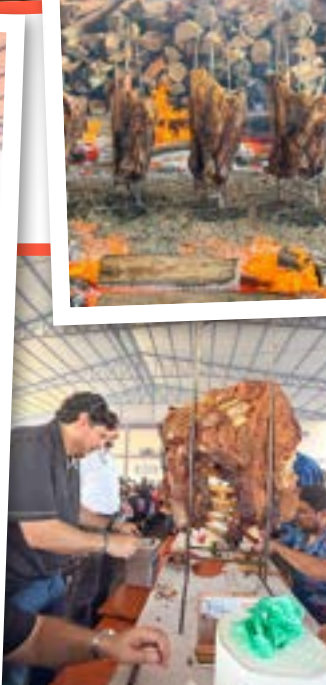
En esta edición se cocinaron más de 175 costillares, cada uno tenía un promedio de 27 kilos, unos 5.000 kilos de costillares a la estaca. Fueron encendidas las brasas a las 02:00 hs de la mañana, sirviéndose a partir de las 12:00hs. del mediodía.



Estuvieron presentes más de 7.500 personas, consolidando una vez más a este evento como uno de los encuentros más importantes y esperados de la región.

Una fiesta que combina tradición, trabajo, amistad, buena gastronomía y el espíritu de una comunidad que sigue creciendo año tras año.

Amigo Camionero, acompañando los eventos que unen a la gente, celebran nuestras costumbres y forman parte del camino del Paraguay.





WOLF Y EL WRC:

LA POTENCIA MUNDIAL VUELVE A LATIR EN PARAGUAY

DEL 27 AL 30 DE AGOSTO, LA TIERRA COLORADA DE ITAPÚA VOLVERÁ A RECIBIR AL CAMPEONATO MUNDIAL DE RALLY.

Luego del impacto extraordinario de su primera edición, el Rally del Paraguay vuelve en 2026 con una propuesta todavía más grande y desafiante: 22 pruebas especiales y más de 356 kilómetros cronometrados, convirtiéndose en uno de los mayores desafíos de la temporada.

Para WOLF y Euroimport, representante exclusivo de la marca en Paraguay, formar parte de este acontecimiento representa mucho más que acompañar una competencia deportiva. Es la oportunidad de acercar al público paraguayo una marca conectada directamente con la máxima categoría mundial del rally y de compartir una pasión que atraviesa generaciones: la pasión por los motores, la tecnología y el rendimiento.

WOLF: LUBRICANTE OFICIAL DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE RALLY

Desde 2019, WOLF es el Lubricante Oficial del FIA World Rally Championship, la máxima categoría mundial del rally. El WRC representa uno de los mayores desafíos que puede enfrentar un vehículo. A lo largo de

una misma temporada, los competidores deben atravesar altas temperaturas, cambios extremos de velocidad, impactos constantes y una enorme exigencia mecánica. Por eso, cada componente debe responder con precisión.

DE LOS CAMINOS DEL WRC A LAS RUTAS DEL PARAGUAY

Para un transportista, un camionero o el propietario de una flota, el vehículo es mucho más que una máquina. Es una herramienta de trabajo, una inversión y, muchas veces, el resultado de años de esfuerzo. Por eso, elegir correctamente el lubricante no es un detalle menor, sino una decisión que influye en la protección del motor.

Con más de 70 años de experiencia, presencia internacional en más de 130 países y más de 300 aprobaciones de fabricantes, WOLF se posiciona como una de las marcas independientes de lubricantes más

importantes de Europa, su portafolio combina tecnología, investigación y una comprensión profunda de las nuevas exigencias mecánicas.

PARAGUAY, NUEVAMENTE EN EL CENTRO DEL MUNDO MOTOR

Durante esta segunda edición, WOLF y Euroimport vivirán el WRC Rally del Paraguay desde un espacio privilegiado dentro del Service Park, donde los equipos trabajan contra el reloj y cada segundo importa. Los visitantes podrán conocer más de cerca la marca, sus productos y la alianza que une a WOLF con el campeonato.

WOLF Lubricants. Socio Lubricante Oficial del Campeonato Mundial de Rally de la FIA.

Del WRC a las rutas del Paraguay: tecnología preparada para llegar más lejos.

Importado y distribuido oficialmente en Paraguay por Euroimport S.A.



WRC
FIA WORLD RALLY CHAMPIONSHIP
wolf
LUBRICANTS
OFFICIAL LUBRICANT PARTNER OF THE
FIA WORLD RALLY CHAMPIONSHIP

LA PRECISIÓN
CONDUCE A LA
PERFECCIÓN



OFFICIAL LUBRICANT PARTNER OF THE
FIA WORLD RALLY CHAMPIONSHIP



Oportunidad, velocidad, precisión y potencia: todo junto en tu motor, bajo tu control absoluto. Lubricantes vanguardistas de Wolf que rinden en cada detalle. Reacción vigorosa a cada exigencia. Cuando se trata de precisión, no necesitas ser un conductor de rallies para disfrutar de un rendimiento ganador.

Respaldo y garantía **euroimport**



DISTRIBUTION PARTNER

CERTIFICADO



TODOSCANIA

REPUESTOS S.A

REPUESTOS - SCANIA Y CARRETAS

570-741 / 570-74



Km. 4,5 Monseñor Rodríguez - Ciudad del Este
Repuestos para camiones Scania

Juan +595 983 944 441

Ingo +595 983 686 699

Mario +595 983 994 442

Reginaldo +595 983 944 443

Francisco +595 983 884 443



VISTONY[®]

TECNOLOGÍA EN LUBRICACIÓN

Extra protección y **DESEMPEÑO EXCEPCIONAL**



**Extiende la vida
útil del motor**



**Potencia máxima
asegurada**



HACE HISTORIA

Llegó a Paraguay la **Kombi 100% eléctrica** que recorre **75 países** buscando un récord mundial

DIESA e Yhaguy Autopartes recibieron a los protagonistas de la gira mundial 100% eléctrica a bordo del Volkswagen Commercial Vehicles ID. Buzz.

El objetivo: romper el récord mundial de la mayor cantidad de países visitados en un solo viaje con un vehículo eléctrico.

La iniciativa cuenta con el respaldo Giti Tire, para sus neumáticos GitiSynergyH2

La movilidad eléctrica y la expansión de la infraestructura de carga siguen siendo temas de debate a nivel mundial. Sin embargo, hay alguien decidido a demostrar que un vehículo 100% eléctrico puede dar la vuelta al mundo.

Diesa, importador de VW en Paraguay desde 1953, junto a Yhaguy

Autopartes para Giti Tire, sponsor de la gira, recibieron a la kombi eléctrica que hará historia.

El ocho veces poseedor de un récord Guinness, Rainer Zietlow, emprendió este desafío a bordo de un ID. Buzz, que recorre 75 países con su equipo, dejando cero emisiones.

Miguel Carrizosa, presidente de Diesa, Ricardo Carrizosa, brandmanager de Volkswagen Paraguay y Federico Frutos, director de Yhaguy Autopartes representante de Giti Tire, recibieron al aventurero de 55 años, oriundo de Mannheim, Alemania, durante su parada oficial en Asunción,

donde medios de prensa y entusiastas compartieron las mejores anécdotas.

Quienes deseen seguir la travesía pueden hacerlo a través del sitio www.idbuzz-worldtour.com, donde se actualiza la ubicación del vehículo y se comparten reportes e imágenes de cada etapa del recorrido.

Un recorrido mundial, cero emisiones.

"Con la batería de 86 kWh del ID. Buzz podemos recorrer más de 400 kilómetros con una sola carga", explicó Zietlow. "Eso nos permite atravesar incluso zonas poco pobladas



durante el recorrido", aclaró el alemán que transita 5 continentes.

El ID. Buzz utilizado para esta expedición corresponde a la versión de producción. No obstante, incorpora un cargador adicional a bordo que le permite recibir corriente alterna (AC) de alta tensión hasta 125 A-y convertirla en corriente continua (DC), lo que facilita la carga en lugares donde no existen cargadores rápidos o donde los estándares de carga son diferentes.

Los neumáticos **GitiSynergyH2**, desarrollados para vehículos eléctricos y homologados como Equipamiento Original (OE), acompañan todo el recorrido internacional.



REPUESTOS S.R.L.

MAHLE
ORIGINAL

SABO

RIO
R10SULENSE

BOSCH

Delphi
Technologies

MWM
INTERNATIONAL



MOTUL

Mobil

TOTAL

LIQUI
MOLY

MOTORLIGHT

Real

f JR Repuestos SRL

Instagram jrrrepuestos

(061) 574 422 / 574 423 / 578 398 +595 982 630 016 / +595 995 351 000

Email jrrrepuestosrl@gmail.com

Ruta PY-07 (ex Supercarretera Avda. Mariscal Francisco Solano López) a 1000 mt del Viaducto del Km 4 camino a Hernandarias, Ciudad del Este - Py



Servicios de Etiquetados y Pack de promociones empresariales, también realizamos re-procesos Industriales, contando con Depósito y Movilidad Propia

WINNER LOGÍSTICA, ES UNA EMPRESA DEDICADA A SATISFACER A SUS CLIENTES EN LA ADMINISTRACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE MERCADERÍAS QUE SE COMERCIALIZA A LO LARGO DEL TERRITORIO NACIONAL.

Ruta Luque - Limpio, Barrio Ykua Karanday
Teléfono: 021 640 831 - Luque - Paraguay
E-mail: winnerlogpy@gmail.com





**Nuevo Distribuidor Autorizado en Paraguay
de productos automotivos de la marca BOSCH**



Repuestos para sistemas de inyección en las marcas:



¡ENVIOS A TODO EL PAIS!

📍 Cedro 1078 casi Encarnación - Asunción, Py.
☎ (0984) 005 065 - (0984) 005 057 - (0984) 005 056

📷 Instagram: @DIESELTELLIERPY
📘 Facebook: @DIESELTELLIERPY

TRUCKFEST 2026

Grupo Condor celebró junto a los camioneros en una noche dedicada a sus aliados del camino

Truckfest 2026: Grupo Condor celebró junto a los camioneros en una noche dedicada a sus aliados del camino



TRUCKFEST 2026



En el marco del Día del Camionero, Grupo Condor llevó a cabo la edición 2026 del Truckfest, un encuentro exclusivo que reunió a conductores de distintos puntos del país para vivir una noche de reconocimiento, camaradería y celebración. El evento fue concebido como un homenaje a quienes, con su trabajo diario, impulsan el desarrollo del transporte y mantienen en movimiento la economía nacional.

Durante la velada, los asistentes disfrutaron de un ambiente especialmente preparado para ellos, con propuestas gastronómicas, música en vivo, dinámicas recreativas y diversas sorpresas que promovieron el compañerismo y la integración entre colegas de ruta.

Montserrat Leiva, Jefa de Marcas de Grupo Condor, explicó que el Truckfest nació con el propósito de fortalecer el vínculo con los camioneros, trascendiendo la oferta de productos y servicios

para construir una relación basada en la empatía, el respeto y el reconocimiento. Según destacó, la iniciativa buscó brindarles un espacio para compartir, relajarse y celebrar, reafirmando el compromiso de la empresa de acompañarlos más allá del ámbito comercial.

El encuentro también permitió reforzar el concepto del Ecosistema de Soluciones de Grupo Condor, una propuesta integral desarrollada para respaldar al transportista en cada etapa de su actividad, ofreciendo soluciones que abarcan desde la movilidad hasta el mantenimiento, la protección y el servicio especializado.

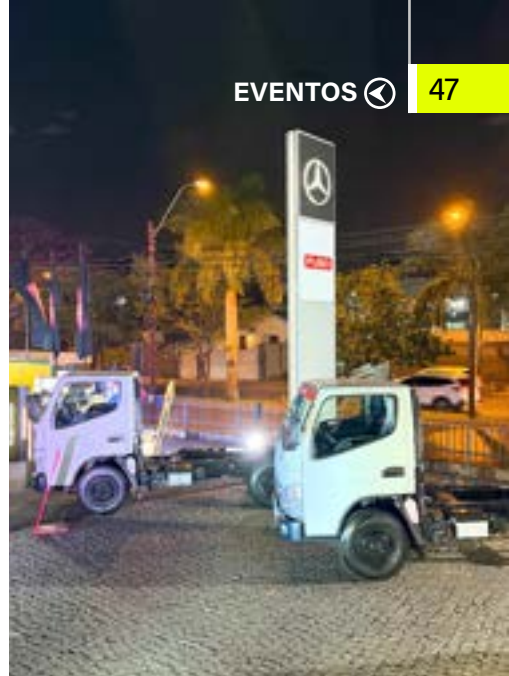


Uno de los momentos más destacados de la noche fue la presentación de un adelanto exclusivo de FAW, la nueva marca de camiones que Grupo Condor incorporará próximamente al mercado paraguayo, ampliando así su portafolio de alternativas para el sector del transporte.

Leiva señaló además que el ecosistema de la compañía integró la trayectoria de Mercedes-Benz Camiones y FUSO, a las que próximamente se sumará FAW, junto con el respaldo de Shell Lubricants y la línea Shell Rimula, la cobertura especializada de Covering Broker de Seguros para unidades y cargas, y la experiencia del Taller Halley en mante-

nimiento de camiones. De esta manera, destacó que la empresa buscó ofrecer un acompañamiento integral para que cada transportista contara con el respaldo necesario en cada kilómetro recorrido.

Con un clima de celebración y camaradería, Grupo Condor dio cierre a una exitosa edición del Truckfest 2026, renovando su compromiso de continuar fortaleciendo relaciones cercanas y duraderas con los camioneros, protagonistas fundamentales del desarrollo logístico y económico del país.



CHACOMER
RESPALDO TOTAL



15W-40
CI4 / CH4

- ✓ MÁXIMA PROTECCIÓN PARA TU MOTOR
- ✓ HOMOLOGADO
- ✓ APROBADO POR GRANDES FABRICANTES DEL MUNDO





MARCOPOLO

llega a Lat.Bus 2026 con una oferta integral

En el stand más grande de la feria, el fabricante presenta diseños mejorados y una agenda de debates.

Con un espacio de 5,000 m² en la Expo São Paulo, el más grande de Lat.Bus 2026 (del 11 al 13 de agosto), Marcopolo busca revolucionar el sector mediante nuevos productos con un diseño superior.

Para el entorno urbano, el fabricante rediseñó por completo el Torino, un modelo con cuatro décadas de éxito y más de 120,000 unidades vendidas. El nuevo desarrollo busca garantizar mayor disponibilidad y comodidad para el pasajero y el conductor.

CON MEJORAS TÉCNICAS

La ingeniería optimizó el mantenimiento rediseñando la central eléctrica para facilitar su acceso. Además, la nueva arquitectura electrónica Evia perfeccionó el diagnóstico de fallas desde el teléfono móvil, manteniendo los botones físicos para un control intuitivo.

Las puertas son un 30% más ligeras, los asientos tienen cabezales más altos y el aire acondicionado aumentó un 40% la velocidad de su flujo. "Evaluamos a la competencia para mejorar", afirmó Luciano Resner, director de Tecnología de Movilidad Sostenible, aclarando que el Torino actual seguirá vigente.

EL VOLARE ATTACK 10 HYBRID

Otro destacado es el Volare Attack 10 Hybrid. Tras presentarse hace dos años, inicia su comercialización formal en la feria. Este microbús usa tracción eléctrica y un motor a etanol de 1.0 litro como generador, descarbonizando el transporte sin requerir infraestructura de carga externa.

"Ya hay intenciones de compra, pero será un proceso gradual según el segmento y la región. La demanda vendrá del transporte chárter rural y

del Programa de Transporte Escolar", señaló Ricardo Portolan, director Comercial y de Marketing.

Para la carretera, el fabricante de Caxias do Sul presenta el G8 Tec, una versión desarrollada junto al Instituto Tecnológico de Aeronáutica (ITA) que mejora la eficiencia del vehículo.

El trabajo aerodinámico sumó aletas frontales inspiradas en la aviación que reducen el consumo de combustible hasta un 3.5%. El modelo incluye cámaras de visión trasera integradas que graban imágenes a modo de "caja negra" y configuraciones de cabinas aisladas con asientos cama.

20 VEHÍCULOS PARA OPERAR

Marcopolo también exhibe 20 vehículos listos para operar bajo su programa Ready-to-Deliver, diseñado para acelerar la entrega tras la compra. "Las transportistas suelen necesitar buses con urgencia ante contratos imprevistos", explicó Portolan.

Finalmente, el stand funcionará como un centro de capacitación. La compañía programó más de 40 horas de conferencias con expertos enfocadas en el futuro de la movilidad global.





UTILITY PARTS

REPUESTOS ORIGINALES EUROPEOS,
CON CALIDAD, CONFIANZA Y COMPROMISO.

ENVÍOS A BRASIL, PARAGUAY Y ARGENTINA

- ✓ Piezas de repuestos **originales Scania** de todos los modelos.
- ✓ Garantía de recibir productos de calidad y **servicio excepcional**.
- ✓ **Piezas usadas** seleccionadas.
- ✓ Atención rápida y **personalizada**



MOTORES | DIFERENCIAL | CAJAS DE CAMBIO | KIT PARA TRUKADO CABINAS





ESTRENA NUEVO LOCAL

y llega con una propuesta más dinámica

La 9ª Expo Taller Mecánica Ciudad del Este, el único evento especializado del sector motor-mecánico del país, se realizará del 7 al 9 de octubre, de 17:30 a 22:00 hs, en el Centro de Convenciones del Hotel Nobile, en Ciudad del Este, Alto Paraná.

Organizada por Paraguay Film SRL, productora del programa de televisión y la revista Amigo Camionero, la exposición reunirá a las principales empresas del rubro y espera superar los 2.000 visitantes entre profesionales mecánicos, propietarios de talleres, centros de lubricación, estudiantes y público vinculado al sector automotor.

Nuevo local, nueva experiencia

En esta edición la Expo estrena sede. El nuevo espacio permitirá una experiencia más amplia, cómoda y dinámica tanto para expositores como para visitantes. Además de la tradicional

muestra comercial, el público podrá disfrutar de demostraciones en vivo de equipos, herramientas, maquinarias, vehículos y nuevas tecnologías, acercando la innovación al profesional de forma práctica e interactiva.

Capacitación y actualización profesional

Como en cada edición, habrá charlas técnicas gratuitas dictadas por especialistas nacionales e internacionales. El objetivo: compartir las últimas tendencias, tecnologías y procedimientos del sector para impulsar la capacitación continua de mecánicos, talleristas y centros de lubricación.

El éxito de la última edición realizada en Asunción, con récord de expositores y visitantes, consolida a Expo Taller Mecánica como el principal punto de encuentro del sector en Paraguay y genera grandes expectativas para esta nueva edición en Ciudad del Este.

Marcas confirmadas

Participarán empresas líderes como: Importpar, Vistony, Lincoln, Automóvil Supply, Spezzini Import, Diesel Tech,

BSI Import, Importadora Thor, Semar, Rodotrucks, Agripa, Carlas Autopartes, JR Repuestos, Hidraupartes, Bravo Racing Py, Radiadores Ferrari, Tape Ruvida, Electro Diesel, Toyotoshi, Chispa, ALTA/AUTEL, Dimsport, Grupo Cóndor, Motor Plaza, Transagro, Punto Diesel, Radiex y Diesel Tellier, entre otras.

Entrada libre y gran sorteo

El acceso será libre y gratuito durante los tres días. Además, los visitantes podrán participar del sorteo de una motocicleta 0 km, uno de los principales atractivos de esta edición.

Con una propuesta renovada, más dinámica e interactiva, la 9ª Expo Taller Mecánica Ciudad del Este se consolida como la cita obligada para quienes buscan capacitación, innovación, negocios y lo último del mundo automotor.

**¡Te esperamos para
capacitarte, hacer negocios y
conocer lo último del sector!**



EN PARAGUAY EL FILTRO ES WEGA



Tape Ruvicha

- Casa Central Asunción - **Tel.** 021 671 900
- Sucursal Encarnación - **Tel.** 071 214 212/4
- Sucursal Ciudad del Este - **Tel.** 061 578 800
- Sucursal Katuete - **Tel.** 0471 234140
- Sucursal Loma Plata - **Tel.** 0492 252 338
- Sucursal Caaguazú - **Cel.** 0972 853 883
- Sucursal Alberdi - **Cel.** 0972 973 000

Seguinos en





MÁS INVERSIÓN, MÁS MODERNIZACIÓN para el transporte nacional.

La Dirección Nacional de Transporte destaca la incorporación de nuevas unidades por parte de la empresa @nsapy Nuestra Señora de la Asunción, una inversión que reafirma el compromiso del sector privado con la renovación y fortalecimiento del servicio de transporte de pasajeros.

Estas nuevas unidades, incorporadas con capital privado, cuentan con tecnología de última generación y fueron configuradas para brindar mayor confort, seguridad y eficiencia durante los viajes, elevando la experiencia de los usuarios.

Desde la DINATRAN acompañamos las acciones que impulsan la modernización del transporte formal, promoviendo servicios más seguros, eficientes y de mayor calidad para todos los pasajeros del Paraguay.

- Mayor comodidad para los pasajeros, con unidades de clase diferenciada.
- Tecnología y sistemas orientados a la seguridad.
- Mayor eficiencia operativa y un servicio acorde a las nuevas exigencias del transporte.



JAC
MOTORS

 SANTA ROSA

Estrená tu próximo Utilitario JAC con una nueva imagen

Adquiriendo uno de estos modelos,
*te llevás de regalo el ploteado**



¡Aprovechá esta promoción!

Consultá los precios con tu asesor y **lleva el indicado para tu negocio**

*Válido por compras al contado desde el 29/07 al 29/09 para los modelos;
X200 Cabina Simple, X200 Doble Cabina, Sunray Furgón, LD250 Cargo, LD250 Chasis, LD123 Cargo y LD123 Chasis

 www.jac.com.py

  JAC Camiones

Scania ha revelado al mercado mundial una nueva cabina de camión modular y totalmente blindada para camiones militares.



SCANIA TRUCKS

lanza una nueva cabina blindada para camiones militares.



Desarrollada para satisfacer las aplicaciones de la logística de defensa e incluso las misiones más críticas en zonas conflagradas, la nueva cabina blindada Scania cumple plenamente con la norma STANAG 4569, niveles 1 a 3 y está disponible para camiones con configuraciones 4x4, 6x6 y 8x8.





**EL PODER DE
LLEGAR MÁS ALTO**



CAMIONES ALZAHOMBRES | SPIDERS | MANIPULADORES | BRAZOS | TIJERAS

FRASES

DEL PARACHOQUE

ANTES SOÑABA CON TENER
UNA CAMIONETA. AHORA NI
SIQUIERA PUEDO DORMIR...

DORO A LA SUEGRA
DE MI ESPOSA.

NO TE DUERMAS AL
VOLANTE, O DEJARÁS A
QUIENES TE ESPERAN
SONRIENDO Y LLORANDO.

LA VIDA ES DURA
PARA LOS DÉBILES.

COMBUSTIBLE Y MUJER
Siempre hay que tener de reserva

SI BUSCAS, SIEMPRE
LO ENCONTRARÁS.

QUIEN GOLPEA OLVIDA,
QUIEN ES GOLPEADO
JAMÁS OLVIDA.

UNA MUJER QUE NO
ME DA, ME PRESTA

SE NECESITA AMA DE
LLAVES QUE SEPA
DE CAMIONES.

AMOR NO
ES AQUELLO QUE
QUEREMOS SENTIR,
SI NO AQUELLO
QUE SENTIMOS SIN
QUERER.

TRABAJO CON MI FAMILIA
PARA SERVIR A LA SUYA.

LA ENVIDIA ES
UN SINTOMA DE
INCOMPETENCIA.



EXPERTO EN LUBRICANTES



PRECIO MAYORISTA
Y DISTRIBUIDOR



GT-Oil

Tabla de Aplicación / Vehículos Leves

Vehículo	Motor	Viscosidad	Capacidad
Mercedes-Benz	1.8	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	2.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	2.2	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	2.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	2.8	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	3.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	3.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	4.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	4.2	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	4.6	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	5.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	5.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	6.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	6.3	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	6.6	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	7.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	7.3	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	7.7	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	8.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	8.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	9.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	9.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	10.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	10.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	11.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	11.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	12.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	12.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	13.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	13.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	14.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	14.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	15.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	15.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	16.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	16.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	17.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	17.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	18.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	18.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	19.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	19.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	20.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	20.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	21.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	21.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	22.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	22.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	23.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	23.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	24.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	24.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	25.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	25.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	26.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	26.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	27.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	27.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	28.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	28.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	29.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	29.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	30.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	30.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	31.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	31.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	32.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	32.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	33.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	33.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	34.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	34.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	35.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	35.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	36.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	36.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	37.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	37.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	38.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	38.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	39.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	39.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	40.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	40.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	41.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	41.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	42.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	42.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	43.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	43.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	44.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	44.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	45.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	45.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	46.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	46.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	47.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	47.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	48.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	48.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	49.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	49.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	50.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	50.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	51.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	51.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	52.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	52.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	53.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	53.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	54.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	54.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	55.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	55.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	56.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	56.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	57.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	57.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	58.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	58.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	59.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	59.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	60.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	60.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	61.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	61.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	62.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	62.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	63.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	63.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	64.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	64.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	65.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	65.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	66.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	66.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	67.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	67.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	68.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	68.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	69.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	69.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	70.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	70.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	71.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	71.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	72.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	72.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	73.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	73.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	74.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	74.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	75.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	75.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	76.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	76.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	77.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	77.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	78.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	78.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	79.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	79.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	80.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	80.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	81.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	81.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	82.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	82.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	83.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	83.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	84.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	84.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	85.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	85.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	86.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	86.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	87.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	87.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	88.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	88.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	89.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	89.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	90.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	90.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	91.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	91.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	92.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	92.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	93.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	93.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	94.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	94.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	95.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	95.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	96.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	96.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	97.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	97.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	98.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	98.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	99.0	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	99.5	5W-30	4.0
Mercedes-Benz	100.0	5W-30	4.0

SOLICITE SU MATERIAL
TÉCNICO IMPRESO

0972 426 000

YHAGUY AUTOPARTES

YHAGUY AUTOPARTES



Servicio especializado en
reparación y mantenimiento



Diagnostico electrónico

Reparación de inyección electrónica - Servicio de Auxilio - Tornería



Ruta 2 Km. 22,5 - Capiatá - Paraguay - E-mail: tallerelrocio@hotmail.com

SUCURSAL: **Guarambare:** (0986) 249 983 / (0983) 103 690 - **Capiatá:** (0982) 325 029 / (0986) 249 982



DESDE LA CABINA



Diego Ortiz

-37-años-

Vive en Villeta, hace 9 años que es conductor, es soltero. Trabaja en la empresa Forepar. Su comida favorita es **el asado**. Es hincha del **Club Olimpia**.



Diego López

-46-años-

Vive en Villa Elisa, hace 22 años que es conductor, es soltero, **2 hijas**. Trabaja en la empresa Compasa. Apodado **Uli**. Su comida favorita es **el tallarín**. Es hincha del **Club Cerro Porteño**.



Alexander Ramos

-34-años-

Vive en Villa Elisa, hace 15 años que es conductor, Casado, **1 hijo**. Trabaja en la empresa Compasa. Su comida favorita es **el asado**. Es hincha del **Club Cerro Porteño**.



Ramón Galeano

-39-años-

Vive en Caaguazu, hace 5 años que es conductor, es casado, tiene **3 hijas**. Trabaja en la empresa Sem Agro. Apodado **Moncho**, su comida favorita es **el caldo de gallina**. Es hincha del **Club Cerro Porteño**.





Ruben González

59 años

Vive en Campo 9, Divorciado, **3 hijos**. Trabaja de forma Particular. Su comida favorita es **el vorí vorí**. Es hinch del **Club Cerro Porteño**.



Roger Fleitas

35 años

Vive en San Roque González de Santa Cruz, hace 10 años que es conductor, separado, **1 hijo**. Trabaja de forma Particular, apodado **Iraki**. Su comida favorita es la so'o apu'a. Es hinch del **Club Olimpia**.

CASA J. GOMEZ S.R.L.

DESDE 1973 EL NEUMÁTICO IDEAL

ALINEACIÓN Y BALANCEO

HASTA QUE LA RUTA DIGA BASTA

NEUMÁTICOS
centara

Ruta Mcal. Estigarribia Km. 9 - No 1510
Fernando. de la Mora - Paraguay
Telf.: +595 981 356861



10

DIFERENCIAS

Encuentra las
10 diferencias en el camión



Asistencia Técnica

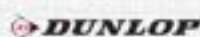
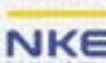
Asesoramiento

Capacitaciones

Relevamiento



Rulemanes - Motores y Reductores - Cintas transportadoras - Rodillos - Retenes - Cadenas - Piñones



Servicio de Delivery



Bendición esq. Mburucuya Pa'i Ñu - Ñemby, Paraguay

www.mrodamientos.com

+595 981 214 388



+595 21 728 3050/1



SOPA DE LETRAS

TIPOS DE COCHES

A ver si puedes encontrar LAS PALABRAS OCULTAS.

I	L	I	M	U	S	I	N	A	D	M	U	S	C	L	E	C	A	R	Á
T	Í	Q	Ú	J	Y	G	E	M	N	A	X	A	Ú	I	O	K	Ü	Í	K
O	G	É	G	K	Ñ	T	Y	M	I	C	R	O	C	O	C	H	E	B	Q
D	X	L	C	P	Í	A	N	A	V	A	R	A	C	O	T	U	A	J	Ú
O	Z	N	D	Ó	C	U	Ñ	B	C	J	C	R	M	R	R	M	N	O	H
T	I	V	I	A	T	B	D	R	Ü	A	U	Á	Ñ	W	T	U	F	O	J
E	W	Á	Ñ	R	W	K	O	H	M	R	E	T	S	D	A	O	R	Ñ	X
R	S	Y	W	D	A	S	E	I	R	Á	S	E	D	Á	N	Á	Í	L	D
R	G	S	L	K	S	C	O	K	O	C	I	S	Á	L	C	P	G	B	E
E	Ü	K	M	O	F	N	Y	F	Á	A	T	E	N	O	G	R	U	F	D
N	D	É	V	S	E	C	E	T	Q	E	L	A	Ñ	I	W	F	T	L	E
O	A	E	E	T	Í	H	Á	K	I	A	É	Q	H	Í	Á	C	Z	Ñ	P
Ü	R	I	A	D	H	U	J	Ñ	L	C	P	I	C	K	U	P	J	M	O
Ñ	E	L	B	I	T	R	E	V	N	O	C	Ó	Á	Y	Ü	K	C	U	R
Q	S	W	F	W	Ó	I	Y	T	L	K	C	A	B	H	C	T	A	H	T
P	V	Y	C	Ü	Ú	Z	T	Ü	A	T	T	E	N	I	L	R	E	B	I
J	Ú	V	O	T	C	A	P	M	O	C	B	U	S	F	P	X	U	P	V
K	K	C	A	B	T	S	A	F	K	Ü	Í	B	P	Ú	Á	O	M	V	O
Y	P	S	M	Y	M	O	N	O	V	O	L	U	M	E	N	O	X	M	Q
O	G	B	W	Q	J	M	É	V	V	J	L	I	F	T	B	A	C	K	I

- AUTOCARAVANA
- BERLINETTA
- CAMIONETA
- CITY CAR
- CLÁSICO
- CONVERTIBLE

- CROSSOVER
- DEPORTIVO
- FASTBACK
- FURGONETA
- HATCHBACK
- LIFTBACK

- LIMUSINA
- MICROCOCHE
- MONOVOLUMEN
- MUSCLE CAR
- PICK-UP
- ROADSTER

- SEDÁN
- SUBCOMPACTO
- TODOTERRENO



TOYO-BENZ S.R.L

Repuestos y Accesorios para la línea pesada de
Mercedes Benz, Scania, Volvo y Carretas

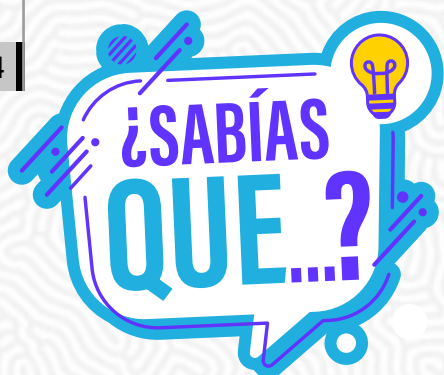


LAS DISTINTAS MARCAS QUE POTENCIAN TU CAMIÓN EN RUTA



SAN LORENZO: 0982 154 019 / CAPIATÁ: 0982 106 649 / MARIANO R. ALONSO: 0986 908 973 / ITÁ: 0986 653 385

toyobenz@pla.net.py repuestos_toyobenzsrl Repuestos Toyo-Benz S.R.L.



¿Sabías que un camión cargado a **80 km/h** necesita hasta **85 metros** para frenar? Eso es casi la longitud de una cancha de fútbol.



Sabías que un camión **Mercedes Benz** puede recorrer más de **un millón de kilómetros**? Sí, gracias a la alta durabilidad de sus motores y a la robustez de sus componentes de alta resistencia



¿Sabías qué? El término **TRÁILER** se refiere a un vehículo de carga que no tiene motor propio y necesita un camión para moverlo.

Tecfil®

EL FILTRO ORIGINAL DE BRASIL

- ✓ MÁS EFICIENTE
- ✓ MÁXIMA POTENCIA
- ✓ MAYOR DURABILIDAD

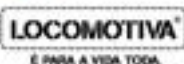
PRECIO MAYORISTA
Y DISTRIBUIDOR

YHAGUY AUTOPARTES

CONTACTANOS AL 0972 426 000. MÁS DE 1.100 FILTROS EN STOCK PARA VOS.



Repuestos y Accesorios para camiones
SCANIA/VOLVO/MERCEDES/IVECO



TRUKÃO ES SINÓNIMO DE CALIDAD PARA TU CAMIÓN

3 años al lado del
Amigo Camionero

Ruta 6 en frente al surtidor Petrobras - Santa Rita

0673 220 949

@trukaorepuestospy

Trukão S.A Santa Rita

Chistes y Humor

¿Qué le dice un jaguar a otro jaguar?

- ¡Jaguar you!

Ahora tengo que tener mucho cuidado con quedarme embarazada.

- Pero ¡si tu marido se ha hecho la vasectomía! Por eso, por eso....

¿Por qué los cables de internet son tan tímidos?

- Porque siempre se esconden detrás de los routers.

El vino mejora con la edad.

- Yo mejoro con el vino.

Buenas, quería una camiseta de un personaje inspirador

- ¿Ghandi? No, mediani.

Me han despedido.

- ¿Y qué vas a hacer? Croquetas.

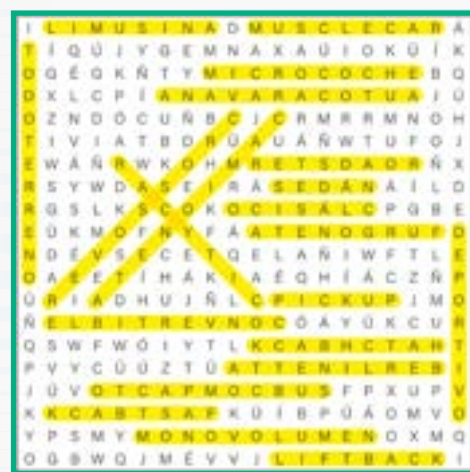
- "Digo con tu vida". "Pues comerme unas croquetas".

Me acabo de tirar un pedo de esos silenciosos, ¿qué hago?

- Ahora nada, pero, cuando llegues a casa, cámbiale las pilas al audífono.



REPUESTAS DE LAS 10 DIFERENCIAS



Solución Sopa de Letras

DP REPUESTOS

NUEVOS, USADOS Y REACONDICIONADOS

Nueva Ubicación en la Zona de Ciudad Del Este
Ruta PY 02 Km 18,5 - Lado Monday



Vení a visitarnos!



Mariano Roque Alonso

**Tenemos Repuestos
Nuevos, Usados y
Reacondicionados!**



Acceso Sur

**Contamos ahora con
3 locales para estar
más cerca tuyo!**



EMAIL

INFO@DPREPUESTOS.COM



WEBSITE

WWW.DPREPUESTOS.COM

TIMBO

SINOTRUK

NX430

DISPONIBLE: 4X2 | 6X2 | 6X4



EL TRACTO CAMION MAS VENDIDO
DE PARAGUAY.

PARA MÁS INFO
¡ESCRIBINOS!



FINANCIACIÓN BANCARIA A 6 AÑOS